

# TYGODNIK KATOLICKI

1864.

Grodzisk, 18. Listopada.

N<sup>o</sup> 47.

*Tygodnik katolicki wychodzi co tydzień w Piątek. Cena prenumeraty 1 Tal. ćwierćrocznie. Listy z zagranicy adresować należy do Grodziska (Graetz, Grand Duché de Posen.) Redakcja odbiera i odsyła korespondencje frankowane. Rękopisy tylko się na wyraźne, poprzednie żądania zwracają. Po użyciu ulegają niezwłocznie zniszczeniu.*

## FRANCISZEK KSAWERY WIERZCHLEYSKI,

z Bożej i Stolicy Apostolskiej łaski, Arcybiskup Lwowski obrządku łacińskiego, Assystent tronu Papieżkiego, Jego C. k. Apostolskiej Mości rzeczywisty tajny Radca i t. d.

*Wszystkim Wiernym Archidiecezyi Naszej Pozdrowienie i Błogosławieństwo w Panu!*

Od dłuższego już czasu istniały między duchowieństwem obrządków łacińskiego i ruskiego w kraju naszym pewne nieporozumienia pod względem wzajemnych między obu obrządkami stosunków, i zawiśłego od nich sprawowania obowiązków pasterskich.

Nieporozumienia te głównie ztąd pochodziły, że według mniemania jednych, te, według zdania zaś drugich, inne przepisy kościelne przy zapatrywaniu się na wzajemne stosunki, i przy rozeznawaniu wydarzających się w dusz staroświeckości wątpliwości lub nieporozumień zastosowywano. Chcąc położyć tamę tym dla jedności kościelnej wielce szkodliwym sporom, zwierzchnicy duchowni galicyjskich diecezji obu obrządków zawarli między sobą w roku 1853. umowę, w której określone zostały zasady, mające służyć za skazówkę postępowania dla duchowieństwa obu obrządków, a oraz za podstawę do urządzenia wzajemnych między obu obrządkami stosunków. Umowa ta, została przedłożoną świętej Stolicy Apostolskiej do zatwierdzenia, a następnie w roku zeszłym udali się samiż zwierzchnicy diecezji galicyjskich osobiście do Rzymu, celem dania ustnie obszerniejszych wyjaśnień. Tam tak samemu Ojcu świętemu, jako też wyznaczonym do tego kardynałom cała sprawa jak najdokładniej wyłożoną i w skutek powtórnego rzeczy rozpoznania, zawarta pierwotnie umowa w niektórych punktach zmieniona została. Następnie umowa ta, po pilnem jej przez wyznaczoną do tego kongregację kardynałów zbadaniu, uzyskała od Ojca św. Piusa IX. ostateczne zatwierdzenie, które też dekretem świętej kongregacji de Propaganda fide znanej, dla spraw obrządku wschodniego ustanowionej, wydanym dnia 6. Października 1863. oznajmionem nam zostało.

Przyjawszy dekret ten z powinnością cześć, i z uczuciem głębokiej wdzięczności dla Ojca św., który pomimo tylu i tak ważnych zajęć w zarządzie całego Kościoła św. katolickiego po wszystkich świecie, z szczególną troskliwością sprawą tą zajmować się raczył, przystępujemy teraz, do ogłoszenia Wam, Najmilsi w Chrystusie, treści onego dekretu, czyli właściwie umowy tym dekretem zatwierdzonej, która nie tylko dla duchowieństwa,

ale też i dla Was jest ustawą nader ważną, ścisłego i sumiennego zachowania wymagającą.

Pomijając ustępy, które wyłącznie samego tylko duchowieństwa się tyczą, podajemy tu do Waszej wiadomości te punkta, które Was bliżej obchodzą.

„A. Pod względem przejścia z jednego obrządku na drugi“ postanowiono:

„a) Każdy jest obowiązany trzymać się stale obrządku, w którym się urodził, a przejście dowolne, potępione już wielu ustawami i dekretami, tak do Misjonarzy i wiernych na Wschodzie, jako też do tutejszych krajów wydanymi, ponownie zabrania się najsurowiej, i jakimkolwiekby sposobem je uskuteczniło, ogłasza się za żadne i nieważne. Dla tego nie ma być wolno nikomu przechodzić z jednego obrządku na drugi bez pozwolenia świętej Stolicy Apostolskiej. Ponieważ zaś niekiedy albo nagle potrzeba wymaga, albo rozsądne powody doradzają przejście z jednego obrządku na drugi, przeto w takich wypadkach będzie mogła nastąpić zmiana obrządku, wszelako tylko z sumiennym zachowaniem następującego porządku. Osoba pragnąca przejść z jednego obrządku na drugi, ma prośbę podać do swego właściwego diecezjalnego biskupa, i wyłożyć w niej dokładnie i wiernie przyczyny, które zmianę obrządku pożądaną czynią. Biskup diecezjalny objawi pisemnie swe zdanie tak o samej prośbie, jak i o podanych przyczynach, a dokument ten przedłoży się Biskupowi tego obrządku, na który proszący przejść pragnie. Ten ostatni Biskup także objawi swe zdanie na piśmie, i przesze wszystko świętej Stolicy Apostolskiej; która albo bezpośrednio, albo przez swego Delegata rozstrzygnie, czy przejście ma się dozwolnić, czy nie. W nagłych zaś, i zwłoki niecierpiących wypadkach, Biskup tego obrządku, na który proszący przejść chce, zasiągnawszy wprzód, w sposób wyżej określony, zdania Biskupa drugiego obrządku, z którego proszący uwolnionym być pragnie, dozwoli przejścia prowizorycznie i pod warunkiem, jeżeli Stolica Apostolska przejście to zatwierdzi.“

„b) Począwszy od dnia ogłoszenia zawartej umowy, mającego nastąpić w każdej diecezji obu obrządków, postanawia się sześciomiesięczny termin, w którym wolno będzie tym stronom, co zmieniły dowolnie obrządek, powrócić do swego obrządku — życzenie zaś takowe mają one oznajmić Biskupom obojdwóch obrządków. Po upływie wszelako rzeczzonego terminu mają, ci, którzy z tego pozwolenia niekorzystają, jeżeli są stanu świeckiego, pozostać mocą indultu Apostolskiego na zawsze w obrządku nieprawnie przyjętym; jeżeli zaś są stanu duchownego, mają się osobno udawać o takowy indult do świętej Stolicy Apostolskiej.“

„c) Gdyby ktokolwiek zataiwszy rodzimy swój obrządek, przyłączył się do wiernych innego obrządku, i od kapłana onego dowolnie przyjętego obrządku żądał posług duchownych i takowe otrzymał, podstępny



ten czyn, choćby dopiero po upływie wielu lat na jaw wyszedł, będzie żadnym i nieważnym."

„B. Pod względem funkcji świętych, czyli pod względem liturgicznym."

Stanowi ustęp:

„e) Każdemu wiernemu wolno zwiedzać miejsca cudami słynące, (czy one zostają pod zarządem kapłanów łacińskich, czy rusko-katolickich), a obrazy i inne rzeczy, które są przedmiotem czci w jednym obrządku, należy i w drugim równie czcić i szanować."

„C. Pod względem szafarstwa świętych Sakramentów."

Uchwalono:

„a) Niech się żaden Kapłan nie waży chrzcić dzieci drugiego obrządku, wyjąwszy potrzebę, jeżeli niebezpieczeństwo śmierci (dziecięcia), lub ostrość zimy, odległość miejsc, albo trudność podróży przeszkadzają, iż własny Kapłan chrztu udzielić nie może. Atoli chrzest w takich okolicznościach udzielony, żadną miarą nie stanowi zmiany obrządku, ani też może następczyć jakiegokolwiek pretext lub pozór do takowej zmiany."

W tém miejscu musimy przypomnieć Wam, Najmilsi w Chrystusie, że każdy wierny obowiązany jest nowo-narodzone dziecię do chrztu św. *nieść do swojej własnej parafii*, wyjąwszy tylko wypadki od Stolicy świętej powyżej wymienione.

Co do Sakramentów Pokuty i Ciała i Krwi Pańskiej, rzeczona ustawa postanawia:

„b) Wierni obu obrządków mogą spowiadać się swych grzechów przed Kapłanem łacińskiego lub ruskiego obrządku, byleby miał od swego właściwego Biskupa upoważnienie do słuchania spowiedzi, i mogą od niego otrzymać ważne i godziwie rozgrzeszenie sakramentalne. Lecz świętej Komunii niegodzi się nikomu inaczej przyjmować, jak tylko w swoim obrządku; to znaczy, łacinnikom pod jedną postacią i w chlebie praśnym, a Rusinom-katolikom pod obiema postaciami, i w chlebie kwaszonym."

Do tego ustępu osobno jeszcze musimy Wam, Najmilsi oznajmić, że według tego, co Nam święta Stolica Apostolska reskryptem św. kongregacji de Propaganda fide dla spraw obrządku wschodniego z dnia 25. Stycznia 1864. oświadczyła, Wierni obrządku łacińskiego, tylko od Kapłana łacińskiego Komunię świętą według Kościoła łacińskiego — a przeciwnie Wierni obrządku ruskiego, tylko od kapłana obrządku grecko-katolickiego, Komunię świętą według obrządku Kościoła grecko-katolickiego, to jest pod obojgą postacią chleba i wina przyjmować mogą: tak, iż ani Kapłan łaciński nie może dawać Rusinowi Komunii świętej według obrządku ruskiego pod obojgą postacią chleba i wina, i w chlebie kwaszonym, ani też Kapłan ruskiego obrządku nie może dawać łacinnikowi Komunii św. według obrządku Kościoła łacińskiego w chlebie praśnym.

Co do innych Sakramentów zaś ustawa w mowie będąca zaleca co następuje:

„c) Według starodawnego, w diecezjach naszych istniejącego zwyczaju błogosławi małżeństwu Pleban narzeczonej. To samo należy zachować w małżeństwach mieszanych, w których jedna strona jest obrządku ła-

cińskiego, a druga ruskiego: takowe małżeństwa ma błogosławić pleban narzeczonej, wyjąwszy gdyby oboje narzeczeni przeciwnie sobie życzyli. Przy błogosławieniu takich małżeństw należy uwzględniać czasy święte (czyli zakazane), które w obu obrządkach są odmienne: a aby nieobrażać sumienia narzeczonej, i nie dawać wiernym powodu do zgorszenia, przestrzegać należy, aby ślub nie przypadł na dzień postu w jednym lub drugim obrządku przepisanego."

„d) Gdyby do zaopatrzenia chorego świętymi Sakramentami nie można przyzwać Kapłana tego samego obrządku, może Kapłan drugiego obrządku udzielić mu Sakrament ostatniego Namaszczenia olejem świętym w swoim obrządku używanym. Święty zaś Wijatyk chorym tylko w ich obrządku, i od własnego ich obrządku Kapłana udzielonym być może. Wszelako w braku Kapłana własnego obrządku dozwala się na mocy indultu Apostolskiego, aby łacinnik mógł przyjąć święty Wijatyk z rąk Kapłana ruskiego w chlebie kwaszonym, a Rusin chory z rąk Kapłana łacińskiego w chlebie praśnym."

„Ani chrzest od Kapłana drugiego obrządku w razie nagłej potrzeby, lub wielkiej trudności, jako się wyżej rzekło, udzielony, ani spowiedź przed takim Kapłanem uczyniona, ani Komunia święta z niewiadomości lub nieuwagi, albo też w zamiarze zmieniania obrządku, w innym obrządku przyjęta, ani wreszcie Sakrament ostatniego namaszczenia od Kapłana innego obrządku w niebezpieczeństwie śmierci przyjęty, nie może zdziałać przejścia z jednego obrządku na drugi."

„D. Pod względem zawierania małżeństw, i wychowania dzieci."

„a) Nie należy stawiać przeszkody zawieraniu małżeństw między katolikami ruskiego i łacińskiego obrządku. Zapowiedzi takich małżeństw powinny być koniecznie ogłoszone w kościołach obu obrządków — głoszenie zaś wtedy tylko rozpocząć należy, gdy narzeczeni obu obrządków dopełnią warunków prawem przepisanych. Tym celem zażąda narzeczonej od swego plebana pisemnego poświadczenia orzekającego, że ze strony narzeczonego wszystkie przepisane warunki są dopełnione, i że w rozpoczęciu głoszenia zapowiedzi małżeństwa zamierzonego nie nie przeszkadza."

„Takowe poświadczenie doręczy plebanowi narzeczonej, a uzyskane od niego podobne poświadczenie co do narzeczonej, ma przynieść swemu plebanowi. Nabywszy tym sposobem pewności o dopełnieniu warunków, obadwa plebani poczną głosić zapowiedzi. Surowo należy skarcić kapłana, któryby zapowiedzi dla tego zwlekał, lub im przeszkody stawiał, że należąca do jego obrządku strona wybrała sobie narzeczonego, lub narzeczoną innego obrządku, albo któryby z tej przyczyny wzbraniał się wydać niezwłocznie świadectwa zapowiedzi, albo wreszcie bez okazania takowego świadectwa ślub dać się ośmielił."

„b) Według starodawnego zwyczaju, jako się wyżej rzekło daje ślub pleban narzeczonej."

„c) Odtąd wszędzie dzieci z małżeństw mieszanego obrządku zrodzone, mają być wychowywane w obrządku rodziców według poci. Aby zaś zapobiedz wielkim niedogodnościom w rodzinach mieszanego obrządku, wolno będzie na mocy dyspensy, którą od właściwych Biskupów wyjednać należy, zachowywać święta i posty według jednego tylko obrządku, jeżeli się rodzice na



to zgodzą, — z czego jednak żadną miarą nie można wywodzić zmiany samego obrządku. Wszelako w małżeństwach duchownych ruskich, odtąd wszystkie dzieci mają się trzymać obrządku ojca, a żona łacińskiego obrządku wyrobi sobie u swego Biskupa dyspensę do zachowania świąt i postów według obrządku ruskiego. Podobnie będą mogli Biskupi dyspenzować służących, utrzymywanych w rodzinach mieszanego obrządku, aby mogli co do postów i dni świątecznych zastosować się do umowy między małżonkami, jak wyżej powiedziano, zawartej. Jednak w Niedziele i święta w obu obrządkach na ten sam dzień przypadające, tak małżonkowie jako i ich dzieci i sługi mogą odbywać nabożeństwo w kościele rodzimego swego obrządku. Powyższe dyspensy będą udzielać Biskupi, jako delegaci Stolicy Apostolskiej.

Do tego punktu z naszej strony dodajemy zawiadomienie, że niniejszemu zlewamy na wszystkich wielobnych księży plebanów naszych, otrzymaną od świętej Stolicy Apostolskiej władzę, udzielania dotyczącym osobom do obrządku łacińskiego należącym dopiero co wspomnianych dyspens do zachowywania świąt i postów w jednym tylko obrządku, jeżeli taka między małżonkami stanie umowa. Atoli łacińskie żony kapłanów obrządku gr. kat., każda z osobna, do nas prozbę zanieść mają, abyśmy im na mocy indultu apostolskiego dyspensy udzieliли do zachowywania świąt i postów według obrządku ruskiego.

Co się zaś tyczy małżeństw dotąd już pozawieranych dozwolony został powyższą ustawą wyjątek następującej treści:

„d) Ponieważ zaś prawo wstecz nie działa, przeto gdyby gdzie zachodziła pewność, że w zawartych już małżeństwach zastrzeżono, aby wszystkie dzieci trzymały się obrządku ojca, przeto dla uniknienia niesnasków w rodzinach i nieładu w aktach parafialnych istniejący ten zwyczaj, któremu Ojciec święty udzielił prawomocności, nadal zachowanym być ma.“

„e) Dzieci nieprawego łoża mają się trzymać obrządku matki.“

FRANCISCUS XAVERIUS

EQUES DE

WIERZCHLEYSKI,

DEI ET APOSTOLICAE SEDIS GRATIA ARCHIEPISCOPUS ET METROPOLITA LEOPOLIENSIS RITUS LATINI SOLIO PONTIFICIO ASSISTENS, SUAE C. R. APOSTOLICAE MAJESTATIS ACTUALIS INTIMUS CONSILIARIUS etc. etc.

*Venerabili Clero tam seculari quam regulari Salutem et Benedictionem!*

Inter gravissimas officii Nostri pastoralis curas, potiorum sane occupat locum indesinens studium restituendae firmandaeque inter Clerum Nostrum et illum ritus graeco catholici, pacis et concordiae, a longiori annorum serie deplorandum in modum concussae. Jam pridem suborta dissidia, recentiori tempore non tantum sopita non fuerunt, sed quavis data occasione veluti de novo exardescabant, atque cum fidelium scandalo, et non mediocri animarum damno continuabantur. Hinc est, quod Sacrorum Antistites utrique ritui his in oris praepositi tanti dissidii causas examinantes, atque perspicientes, malo huic non aliter obicem poni posse, quam certas quasdam normas quoad mutuas inter utrumque ritum relationes stabiliendo, ante decennium jam unaminibus consiliis concordiae schema conscripserunt, atque Sacrae Sedis Apostolicae approbationi subjecerunt — ea animati intentione, ut tali auctoritate firma et inviolabilis pro utroque Clero praefigatur pro-

„E. Pod względem wzajemnej pomocy.“

orzeka punkt:

„c) Żaden Kapłan, nie wezwany przez właściwego Plebana, niech się nie waży grzebać umarłych innego obrządku. Gdyby wierni pragnęli pogrzebać swoich umarłych na cmentarzu do innego obrządku należącym, pogrzebom takim sprzeciwiać się nie trzeba. Jeżeli przybędzie własny pleban na taki pogrzeb, mają Kapłani innego obrządku chętnie dozwolić użycia dzwonów, światła, katafalku i t. d. za uiszczeniem słusznego wynagrodzenia temu, komu należy. Kapłan, który zechce odprawiać w kościele innego obrządku nabożeństwo żałobne, lub mieć katechizację młodzieży, powinien zawiadomić poprzednio o nastąpić mającym przybyciu swoim rządcę tego kościoła, który ma się postarać, aby i kościół był otwarty, i aby nabożeństwa parafialne w taki sposób były urządzone, żeby nie wypadły równocześnie z nabożeństwem innego obrządku, i nawzajem sobie nie przeszkadzały.“

„d) W czasie publicznych processyji użycie dzwonów ma być wzajemnie i bezpłatnie dozwolane.“

Te są, Najmilsi w Chrystusie postanowienia umowy, powagą Stolicy Apostolskiej zatwierdzonej i tym samym w prawo zamienionej, której wszyscy święcie trzymać się mamy.

Ażeby zaś postanowienia te do wiadomości doszły wszystkich w obec i każdego z osobna, przykazujemy, aby niniejszy list pasterski, w drugą Niedzielę Adwentu t. j. 4. Grudnia b. r. we wszystkich parafialnych kościołach Naszej Archidiecezyi z ambon odczytany został, i od tego też dnia termin sześciomiesięczny, w ciągu którego zostawia się wolność powrotu do rodzimego obrządku tym, co poprzednio nieprawie obrządek swój zmienili, liczącym być ma.

Łaska Pana naszego Jezusa Chrystusa i błogosławieństwo Ducha Świętego niech zostawa z Wami Wszystkimi. Amen.

Dan we Lwowie dnia 25. Września 1864.

Franciszek Ksawery m. p.

Areybiskup.

cedendi agendique ratio, peculiaribus, in quibus versamur locorum temporumque adjunctis apprime conveniens, quae et omnis dubii tollat occasionem, et omnis praevaricationis sufferat excusationem.

Re hac ex Apostolico mandato ad pentius trutinum in peculiari, pro negotiis Ecclesiarum Orientalium instituta Congregatione, deducta, expostulataque, prout e litteris Nostris de die 4. Novembris 1862 Nr. 2582 reseivistis, uberiori quoad quaequam puncta informatione maxime proficuum fore duximus, si provocationi Sanctissimi Patris sub die 2. Martii 1863 prompto ac alacri animo parentes, personaliter Romam pergeremus, opportunas quasque dilucidationes tum ore, tum scripto Sacrae Sedis Apostolicae exposituri.

Et revera, prout jam litteris Nostris de die 30. Aprilis 1863. Nr. 30/ord. Vobis anuntiavimus, — iter Romam suscepimus, ibique per bimestre commorantes, una cum reliquis provinciae hujus Sacrorum Antistitibus utriusque ritus assiduum impendebamus operam, ut genuinum negotii statum et peculiararia rerum adjuncta omni cum sinceritate ad liquidum deducamus.

Nec caruit labor iste fructu suo. Singula enim Concordiae puncta denuo mature discussa, et quaequam illorum exactius determinata, quaequam vero immutata extiterunt. Paternis porro Sanctissimi Patris alloquiis recreati, multumque consolati, sapientissimo Ejusdem iudicio cum plena fiducia rem integram subiecimus: nuper vero approbationem Conventionis nostrae per manus Excellentissimi Vindobonae residentis Nuntii Apostolici cum gaudio recepimus — cujus tenorem praesentibus ad Vestram deferimus notitiam.

DECRETUM.

Ad graves et diuturnas controversias dirimendas, quae in ecclesiastica provincia Leopoliensi ob disciplinae varietatem nec non ratione mutuarum relationum inter ecclesiasticos viros latini et graeci ritus inde promanantium non absque christianae charitatis



dispendio atque animarum detrimento agitabantur, optimo sane consilio utriusque ritus antistites conventionem seu concordiam sub die 23 Decembris 1853 ineundam censuerunt, quam deinde S. Sedis placito subiiciendam curarunt. Propositam itaque conventionem, cujus examen peculiaribus de causis differri debuit, tandem ex mandato SSmi D. N. Pii PP. IX. Sacra haec Congregatio de Propaganda Fide pro negotiis ritus orientalis ab eodem Pontifice nuper instituta ad trutinam revocavit in generalibus comitiis habitis die 4 et 12 Augusti 1862, in quibus ejusdem conventionis articulos singillatim expendens quoad aliquos satius duxit ab Ordinariis dioecesanis illius provinciae ecclesiasticae necessarias declarationes fore in antecessum exquirendas.

Quod quidem munus commissum est Apostolico Nuntio Vindobonae commoranti, qui laudatos Ordinarios de praedictis declarationibus interrogare non destitit, sed cum inter responsionum moras acceptum fuerit in eadem provincia liturgica ac ritualia dissidia non solum non extingui, quin immo quotidie vehementius accensa effervescere, hinc sapientissimo quidem consilio die 2 Martii hujus anni Pontificiae litterae datae sunt ad Leopolienses Archipraesules latini ac rutheni ritus eorumque suffraganeos excitandos, ut scilicet averti mala, quae ex huiusmodi dissidiis Religioni et animarum saluti imponebant, ac opportuniore, cum citius fieri posset, remedia proponi satagerent, nec non etiam aliquem ecclesiasticum virum Romam mittendum curarent, qui de memoratis liturgicis et ritualibus controversiis Apostolicam Sedem magis magisque certiorum faceret.

Huiusmodi invitatione libentissime accepta ipsimet antistites haud ulla interjecta mora Romam se contulerunt, quorum aliqui plenam de rerum suarum statu relationem SSmo D. N. humillime exhibuerunt, universi vero Emo S. Congregationis Praefecto requisitis explicationes super propositam concordiam diligenter tradiderunt.

Hisc mature perpensis, eundem Emum S. C. Praefectum cum duobus item Emis Patribus deputari optimum visum est, coram quibus, omnia deinde in generali Sacri Ordinis conventu relaturis, Leopolienses utriusque Ecclesiae praesules suos sensus liberrime patefacere, et quod scripto tradiderant fusius explicarent, et si quid etiam uberius addendum oretum foret, fidenter exprimerent.

Hanc quidem sibi propositam agendi rationem praeaudati antistites nimirum RR. PP. DD. Franciscus Xaverius Wierzechlewski Archiepiscopus Leopoliensis latini ritus, Thomas Polański Episcopus Premisliensis ritus graeci catholici, Spiridon Litwinowicz Episcopus Canatensis et Archidioecesis Leopoliensis ritus rutheni vacantis Administrator Apostolicus, ac Josephus Hoppe Praepositus Ecclesiae Cathedralis Premisliensis ritus latini et Sede vacante Vicarius Capitalis grato animo susceperunt, atque explicationibus ultro citroque porrectis, tandem die 17 Julii 1863 de controversiis articulis unanimiter convenientes superius memoratae Concordiae schema quoad nonnulla immutatum, assentiente etiam, nonnullis tamen animadversis, R. P. D. Josepho Aloisio Pukalski hodierno episcopo Tarnoviensi, qui Concordiae tabulis anno 1853 exaratis subscripserat, eo quod intra limites ejusdem dioeceseos plura Ruthenorum millia Premisliensis antistitis jurisdictioni obnoxia commoerentur, S. Congregationis iudicio iterum subiiciendum postularunt. Quae sane omnia una cum universis declarationibus ab Ordinariis Leopoliensis Ecclesiae, uti superius relatum est, editis proposita sunt in generali conventu diei 30 septembris anni vertentis, ubi Emi Patres novas Conventionis tabulas in singulis partibus rite excussas paucis variatis probandas censuerunt.

Hanc vero Emorum Patrum sententiam infrascriptus Secretarius in Audientia habita die 6. mensis hujus Octobris SSmo Domino Nostro retulit, qui eandem Apostolica auctoritate confirmans antedictam Conventionem per hoc S. C. decretum approbari mandavit juxta sequentem tenorem:

#### **A. Sub respectu transitus ab uno ad alterum ritum.**

„a. Quilibet in suo nativo ritu permanere tenetur, et arbitrarius jam permultis tum ad Missionarios et fideles Orientis, tum ad oras nostras directis Constitutionibus et Decretis reprobatus transitus, denuo ac severissime prohibetur et quocumque modo ad effectum deductus, irritus ac nullus esse declaratur. Quare nemini absque obtenta Sedis Apostolicae facultate ex uno ad alterum ritum transire liceat. Attamen quoniam aliquando urgens necessitas forsitan exposulat, vel rationabiles causae suadere possunt transitum de uno ritu ad alium, ideo in hisce casibus ritus mutationi fiet locus, sequenti tamen methodo religiose servata. Ille qui ex uno ad alium ritum transire cupit preces proprio Ordinario Dioeceseo porriget, causas, quae ritus mutationem suadent, accurate et fideliter exponens. Ordinarius scripto tenus sententiam suam super petitione et causis aperiet: hoc autem documentum exhibebitur Ordinario alterius ritus, ad quem transitus expo-

stulatur; atque hic etiam suam sententiam scripto significabit, et omnia transmittet ad S. Sedem, quae vel per se, vel per suum delegatum decernet, utrum transitus permittendus sit nec ne. In casibus autem urgentibus, qui moram non patiuntur, Ordinarius illius ritus, ad quem transitus exposcit, audito, methodo superius enunciata, Ordinario alterius ritus, a quo dimittendus est Orator, transitum admittet provisorie, et sub conditione, si a S. Sede transitus hic confirmabitur.“

„b. A die publicationis initae Concordiae in unaquaque Dioecesi utriusque ritus faciendae terminus sex mensium praefigitur, intra quem licitum erit partibus, quae arbitrario ritum mutarunt, ad ritum suum redire, atque hoc desiderium Episcopo utriusque ritus partes eadem insinuabunt. Praedicto autem termino elapso, illi qui hac facultate usi non fuerint, si laici sint, in ritu illegaliter assumpto ex Apostolico indulto perpetuo manebunt, si vero sint Ecclesiastici, ad S. Sedem singillatim recurrant, ut provideat.“

„c. Ab eodem die publicationis Concordiae, si sacerdos sive latini sive rutheni ritus quempiam illegitime transeuntem sciens et volens ad suum aggregaverit ritum, aggregatio talis sit nulla et irrita, et insuper sacerdos, qui hoc grave piaculum admisit, si regularis sit, obnoxius erit poenis statutis in Constitutione Benedicti XIV, quae incipit *Demandatam coelitus*; si vero sit e clero saeculari sive parochus sive operarius, prima vice spiritus relectionibus octo dierum, secunda vice quatuordecim dierum, tertia demum vice suspensione a divinis ipso facto incurrenda, et pro casus gravitate etiam beneficii privatione, si parochus est, praevio processu judiciali; si operarius inhabilitatione per triennium ad curatum beneficium obtinendum puniatur. Quod si quispiam celato nativo ritu, fidelibus alterius ritus se jungeret, et a sacerdote alterius arbitrario assumpti ritus obsequia spiritualia expeteret et obtineret, subdolos ille actus, licet post decursum plurium annorum in lucem demum prodierit, sit nullus et irritus; sacerdos tamen qui advenam suis ovibus inscius adnumerabat, insons declaratur, et nonnisi eundem ad ritum nativum relegere teneatur. Si vero etiam indubitata de nativo advenae ritu obtenta notitia, obsequia spiritualia eidem praestare pergeret, jam sciens et volens talem advenam suo gregi adnumerare nititur; hinc poenis superius positae subiiciendus est.“

#### **B. Sub respectu functionum sacrarum sive liturgico.**

„a. Utriusque ritus sacerdotes, qui censuris ligati non sunt, in Ecclesiis mutuis cum facultate rectoris Ecclesiae licite super altaribus sive consecratis, sive portatilibus, sive super antimensis, ut in Ecclesia graeca moris est, singuli tamen suo ritu et sua lingua liturgica ex Apostolico indulto missas celebrare possunt.“

„b. Pari modo offerre possunt sacrificium Missae in Oratoriis privatis canonice erectis aut sacellis cum licentia Episcoporum in pagis et coemeteriis reperibilibus sacerdotes utriusque ritus, ast semper praevia licentia Parochi, in cujus jurisdictione sacellum situm est. In Oratoriis latinorum sacerdotes latini ritus (juxta Bullam Benedicti XIV, quae incipit *Imposito nobis*) tantum super consecrato altari vel super lapidea pariter consecrata tabula, non autem super antimensis missas celebrare teneantur.“

„c. Si localis Ecclesiae rector censuerit devotioni et aedificationi fidelium id profuturum, ut in majori populi concursu persolvatur devotio, nonnisi in altero usitato ritu, e. g. parastasis, aut decantatio Evangeliorum tempore comitationis funerum, aut alia similia, nil obest, quatenus devotiones tales peragantur. Peragi autem debent nonnisi ab illis sacerdotibus, in quorum ritu devotiones illae usitantur, et remunerationi, quae a populo pro tali devotione offertur, non rectori Ecclesiae sed sacerdoti functionem peragenti cedat.“

„d. Non licet Sacerdotibus unius ritus in Ecclesia alterius ritus (nisi a respectivo paracho expresse invitati fuerint) benedictiones salis, aquae, frugum, thuris etc. peragere.“

„e. Visitare loca thaumaturga, (sive sub regimine latinorum, sive rutheno-catholicorum sacerdotum existant) quilibet liberum maneat, sintque imagines aliaeque res in uno ritu venerabiles aequaliter etiam in altero ritu aestimatae.“

#### **C. Sub respectu administrationis sacramentorum.**

„a. Nullus sacerdos proles alterius ritus baptizare praesumat, nisi necessitas ob periculum mortis infantis, aut hyemis inclementia, locorum distantia, itineris difficultas obstant, quominus baptismus a proprio sacerdote administrari possit. Baptismus autem in hisce rerum adjunctis collatus nullo modo ritus mutationem involvit, neque ad huiusmodi mutationem ullum praetextum aut colorem praebere poterit. Quilibet baptismum in praedictis necessitatibus aut gravis difficultatis circumstantiis peragens sacerdos utatur rituali sui ritus. Sacerdotes vero rutheno-catholici proli ad lati-



num ritum spectanti sacramentum baptismi in iisdem commemoratis casibus administrantes, etiam confirmationis sacramentum conferre nullatenus audeant sub poena suspensionis a divinis ipso facto incurrendae, salvis aliis poenis arbitrio Episcopi infligendis. Actus autem baptismi in necessitate vel gravi difficultate, ut supra, collati inscribatur in libro separato pro baptismo prolium alterius ritus, atque in eo adnotetur quod baptizata proles ad alium ritum pertineat. Demum de collatione huius baptismi respectivus parochus via officiosa irremore informetur."

„b. Fideles utriusque ritus apud sacerdotem latini vel rutheni ritus a suo Episcopo Ordinario adprobato peccata sua confiteri et beneficium sacramentalis absolutionis valide ac licite obtinere possunt. Sacram vero Communionem nemo aliter ac in suo ritu sumat, scilicet latini sub una specie ac in pane azymo, ruthenorum catholici sub utraque specie, et in pane fermentato. Curent autem Episcopi, ut in locis thaumaturgis seu latinis seu ruthenis tot alterius ritus sacerdotes a parochis invitentur, quot sufficere possint ad Missam celebrandam, et sacram Communionem distribuendam juxta proprium fidelium sive ruthenorum sive latinorum ritum."

„c. Matrimonio benedicit secundum antiquissimam in dioecesis nostris vigentem consuetudinem parochus sponsae. Idem quoque in matrimonio mixti ritus, ubi sponsorum unus est ritus latini et alter ritus rutheni, servandum, et talia matrimonia a parochis sponsae benedicenda sunt, nisi ambo sponsi contrarium petierint. In benedicendis talibus matrimoniis tempus sacramenti, quod in utroque ritu diversum est, observari debet, et ne conscientia alterutrius sponsi laedatur et aliis fidelibus scandalum praebatur, cavendum quoque est, ne benedictio matrimonii in diem jejunii in hoc vel in altero ritu praescripti incidat."

„d. Si ad infirmum sacramentum providendum proprii ritus sacerdos haberi nequit, potest illi etiam alterius ritus sacerdos extremam unctionem oleo sacro in suo ritu usitato administrare: sacrum vero Viaticum etiam infirmis non nisi juxta eorum ritum a proprii ritus sacerdote porrigi debet. Deficiente autem sacerdote proprii ritus valeat ex Apostolico indulto latinus a presbytero rutheno in fermentato, et ruthenus infirmus a presbytero latino in azymo sacrum Viaticum accipere."

„Nec baptismus a sacerdote alterius ritus urgente necessitate vel in gravi difficultate, ut supra dictum est, collatus, nec confessio peccatorum coram tali sacerdote facta, nec sacra Communion ex ignorantia sive inadvertentia aut consilio ritum mutandi juxta alterum ritum sumpta, nec denique sacramentum extremae unctionis ab alterius ritus sacerdote in articulo mortis obtentum, transitum ab uno ad alterum ritum producere possunt."

#### **D. Sub respectu ineundorum matrimoniorum et educationis prolium.**

„a. Matrimonia inter rutheno et latino-catholicos praepedire non licet. De talibus vero Matrimoniis ineundis proclamationes in Ecclesiis utriusque ritus omnino instituendae, non nisi tunc promulgari incipiant, si sponsi utriusque ritus conditiones lege praescriptas impleverunt. Eo fine sponsus a suo parochis scripto exaratam contestationem expetat, qua confirmetur omnes praescriptas conditiones ex parte sponsi esse adimpletas, et inchoandis proclamationibus intenti matrimonii nil obstare."

„Hanc contestationem parochus sponsae admanuabit, et similem contestationem intuitu sponsae ab eodem obtentam, parochi suo adferendam habet. Adquisita hoc modo certitudine de adimpletis conditionibus, uterque parochus ad inchoandas proclamationes procedat. Gravior reprehendatur sacerdos proclamationes ideo protrahens aut impediens, quod pars ad ejus ritum spectans, alterius ritus sponsum sive sponsam sibi elegerit, aut qui ex hac causa testimonium bannerum sine mora extrudere detrectaret, aut demum tali testimonio non producto, matrimonio benedicere praesumeret."

„b. Juxta antiquam praxim, prout jam superius notatum, benedicit matrimonio parochus sponsae."

„c. In posterum ubique proles e matrimoniis mixti ritus progenitae educabuntur in ritu parentum juxta sexum. Ad evitanda autem gravia incommoda in familiis mixti ritus, per dispensationem ab Ordinariis impetrandam facultas fiat dies festos et jejunia observandi juxta unum eundemque ritum, si ita parentes inter se conveniant, quin exinde ritus ipsius mutatio ullo modo deduci valeat. In matrimoniis tamen clericorum Ruthenorum abhinc universa proles sequi debet ritum patris, atque uxor latina per dispensationem ab Ordinario impetrandam facultatem obtineat festos dies et jejunia servandi juxta ritum ruthenum. Episcopi pariter dispensare poterunt cum famulatio in familiis mixti ritus substantato, ut circa jejunia et festos dies sese accommodent conventioni inter conjuges, ut supra dictum est, initae; ast diebus dominicis et festis in utroque ritu in eandem diem incidentibus devotiones in Ecclesia sui nativi ritus tam conjuges ac filii quam

famuli peragere possunt. Praedictas vero dispensationes Ordinarii concedent tamquam Apostolicae Sedis delegati."

„d. Quia vero lex retro non agit, ideo si certo constiterit alicubi matrimonia ea lege contracta fuisse, ut universa proles ritum patris sequatur, subsistens usus ad evitandas in familiis et actis parochialibus confusiones, impertita sanatione a Summo Pontifice, ultro servetur."

„e. Illegitimae proles sequantur matris ritum."

#### **E. Sub respectu mutui adjutorii.**

„a. In baptizando adjutorium non feratur, nisi in casa urgentis necessitatis aut gravis difficultatis, prout jam superius notatum est."

„b. Omnis sacerdos a suo Ordinario adprobatus et a respectivo Ecclesiae rectore requisitus absque ritus discrimine fidelium confessionem audire, et eosdem a peccatis licite et valide absolvere potest. In assignandis satisfactionis operibus ratio diversitatis ritus habeatur, et non nisi talia elegantur opera, quae in ritu poenitentis sunt usitata. Nulli sacerdoti ad hoc non auctorizzato, absolvere a reservatis ab Ordinariis licebit. Hoc fine omnes Ordinariatus casus a se reservatos informandi cleri causa sibi invicem communicabunt."

„c. Absque proprii parochi requisitione nullus sacerdos mortuos alterius ritus sepelire praesumat. Si fideles mortuos suos in coemeterio alterius ritus sepelire optant, sepulturae non impediantur. Si ad sepulturam talem proprii parochus advenerit, prout sint sacerdotes alterius ritus usum campanarum, luminarium, feretri etc. concedere erga justam remunerationem ei, ad quem pertinet, praestandam. Funeralem devotionem aut catechizationem juvenutis in Ecclesia alterius ritus peracturus sacerdos de secuturo suo adventu rectorem hujus Ecclesiae praevidere informare tenetur, qui curare obligatur ut et Ecclesia patefiat, et peragendae devotiones parochiales ita ordinentur, ut cum secutura devotione alterius ritus non coincident et se invicem turbent."

„d. In solemnibus processionibus pulsus campanarum mutuo et gratis concedatur."

„e. Generatim in jura parochialia e. g. circa domorum, esculentorum, paschalium etc. benedictionem nemo involare praesumat."

„f. Episcopis suas Dioeceses canonice visitantibus, etiam sacerdotibus alterius ritus honorem et obsequia spiritualia prompte praestent."

„g. Ne inter sacerdotes latini et rutheni ritus in processionibus, sessionibus et aliis solemnitatibus ecclesiasticis simul peragendis, de praecedentiae ordine controversiae oriantur, quibus charitas et mutua animorum concordia turbetur, decretum S. Congregationis Rituum datum 16. Februarii 1630, quo in causis praecedentiae inter Episcopos latini et Episcopos graeci ritus uniti statuitur, nullam aliam rationem, ceteris paribus, inter illos habendam esse, quam antiquitatis eorum promotionis ad Episcopatum, permittente Sanctitate Sua, pro norma in posterum habebitur ab universo utriusque ritus Clero ita ut ad designandam prioritatem in ejusmodi solemnitatibus simultanee peragendis non ritus diversitas, sed tempus ordinationis aut qualitas Ecclesiasticae dignitatis consideretur."

Post haec Sanctitas Tua, cui apprime perspectum est arctissimis charitatis vinculis Leopolienses praesules inter sese conjungi, et singulari zelo erga oves sibi concreditas inflammari, eosdem vehementer hortatur, ut toto animo incumbere pergant ad concordiam in suis dioecesis stabilendam, et illud certum exploratumque habet ope hujusmodi conventionis praeteritas controversias omnino direptas iri, et hinc plurima bona et jucundae pacis, quae a Deo est, uberrimos fructus Latinis et Graecis ecclesiasticis provinciae Leopoliensis fore obtenturos.

Datum Romae ex aedibus Sacrae Congregationis de Propaganda Fide pro negotiis ritus orientalis die 6 Octobris 1863.

ALEXANDER CARD. BARNABO PRAEF.

Joannes Simeoni a secretis.

Praeter hocce Decretum, alias quoque obtinuimus ejusdem Sacrae Congregationis de Propaganda Fide pro negotiis ritus orientalis Litteras, quarum tenorem pariter Vobiscum communicamus:

*Illustrissime ac Reverendissime Domine!*

Perjucundum mihi est Amplitudini Tuae transmittere typis impressum decretum diei 6. Octobris anni proxime elapsi, quo SSms Dominus Noster Pius Papa IX. juxta sententiam ab Emis. hujus S. Congregationis Patribus editam i generalibus comitiis habitis die 30. Septembris ejusdem anni approbare mandavit novas conventionis tabulas et Ordinariis Ecclesiasticis Provinciae Leopoliitanae exaratas ad pacem et concordiam inter Ecclesiasticos viros latini ac Rutheni ritus servandam ac fovendam.

Jam porro Sacra haecce Congregatio ultro sanciendo censuit



propositae conventionis articulos nonnullis dumtaxat peractis immutationibus, ut videre est in decreto superius memorato et hisce literis adnexo.

Eidem S. Congregationi admodum acceptum erit, ut quilibet in sua Dioecesi Episcopus, eo quem aptiorem existimaverit modo, curet certiores reddendos confessarios alterius ritus circa coescientiae casus, quorum absolutionem sibi reservandam iudicavit.

Attenta autem antiqua istarum Dioecesium consuetudine, quae non absque gravi perturbationum discrimine tolli posse affirmatur, retinendi scilicet in nonnullis Ecclesiis sub eodem tabernaculo SS. Eucharistiam sub speciebus sive azymi sive fermentali, SSmus Dominus Noster indulget ut huiusmodi consuetudo in praesentiarum toleretur, modo tamen sedulo removeantur abusus, qui ex ista promiscua assertione possent exoriri, sicuti ex gr. ille foret, quo latinus sacerdos extrahat sacramentum Eucharistiae in fermentato vel ruthenis in azymo fidelibus alterius ritus communionem ministraturus.

Sic etiam abusivus mos ille censendus, quo latinus sacerdos idem sacramentum in azymo conferat fidelibus graeci ritus, et vicissim ruthenus sacerdos in fermentato praebeat fidelibus latini ritus. Hoc enim non ad lubitum conceditur, sed tantum urgente gravi necessitate, qua iuxta articulum C. §. d. Ruthenis id licere assertur ad modum simplicis declarationis, Latinis vero ex Apostolico indulto permittitur.

Haec ex mandato S. Congregationis significanda erant Amplitudini Tuae quam Deus diutissime sospitet.

Datum Romae ex Aedibus S. Congnis de Propaganda Fide pro negotiis ritus Orientalis die 25. Januarii 1864.

Amplitudinis Tuae

Ad Officia paratissimus Al. C. Barnabo Praefectus.

Licet ex hisce duobus documentis mens atque voluntas Sacrae Sedis Apostolicae sat luculenter ac perspicue pateat, nullique ambiguitati locum relinquit, tamen ut in dioecesibus, quas respicit, modo uniformi executioni detur, denuo consilia cum illis Praelatis quibuscum per circumstantias eorum conferre potuimus, videlicet cum Illustrissimo ac Reverendissimo Domino Archiepiscopo ac Metropolitano Leopoliensi ritus graeco catholico, nec non cum Illustrissimo ac Reverendissimo Domino Episcopo Premisliensi latini ritus, contulimus, atque cointelligenter cum iisdem Praelatis sequentia adhuc Vobis Venerabiles Fratres, ac Filii in Christo Carissimi intimanda esse duximus: quae etiam Clero alterius ritus, per respectivos Ordinarios pro stricta observatione intimatum iri, in promissis accepimus.

In passu A. a. Decreti. Arbitrarius transitus de ritu ad ritum districte prohibetur; huic praescriptioni Vos non demum a die publicationis ejusdem Decreti mox infra statuendo, sed iam a momento, quo praesentes litterae ad Vos pervenerint, obedire, in conscientia obligatos esse declaramus, Vobisque sub poenis in Decreto enuntiatis prohibemus, ne ante Decreti publicationem quemquam e ritu graeco ad latinum suscipere praesumas.

Ad passum A. b. Die Dominica secunda Adventus anni currentis, quae incidit in diem 4. Decembris, populo ad Sacra Congregato perlegendae sunt e suggestu sacro Litterae Nostrae pastorales, sub hodierno ad populum lingua polonica editae, quas una cum praesentibus Litteris Vobis transmitti facimus.

Dies itaque 4. Decembris 1864. coconsideranda erit tamquam dies publicationis suprafati Decreti, atque ab hac die currere incipiet terminus sex mensium, citato passu Decreti praefixus, intra quem licitum erit partibus, quae arbitrarie ritum mutarunt, ad ritum suum nativum redire.

Integrum quidem erit sacerdotibus, praefixo termino durante, persuasionibus uti, ut partes, quae arbitrarie ritum mutarunt, ad ritum nativum revertantur: ast nulli sacerdoti licebit ad hunc finem consequendum media coactiva, eo minus violenta, quocumque sub praetextu, adhibere, ne plena partium libertas decreto Apostolico indulta, tolleretur aut minueretur.

Ad passum A. c. adnotamus, in Constitutione Benedicti Papae XIV. die 24. Decembris 1743 data, quae incipit „Demandatum coelitus“ sequentes in contravenientes Sacerdotes Regulares, statui poenas ipso facto incurandas: „privationem v. cis activae et passivae, et inhabilitationem ad quemcumque gradum et Officium in suis respective Ordinibus, Institutis et Congregationibus.“

Ad passum B. a. observamus: In Ecclesiis sui ritus, quibus Sacerdos secundum consuetudinem suae Ecclesiae super Altari debite praeparato celebrare tenetur: adeoque Sacerdoti latino in Ecclesia latina super Antimensio graeco celebrare non licet.

Ad passum C. a. committimus Reverendis Dominis Curatis, ut irremore duos novos conficiant libros ad inscribendos actus, super personis ritus graeco-catholici, in adiutorium proprii earum parochii assumptos. Unum videlicet Baptisatorum, et alterum Mortuorum. Perillustres Domini Decani in visitationibus decanalibus speciatim convictionem sibi procurabunt, praesto esse tales libros, eosque diligenter manuteneri. Parocho autem qui ejusmodi actum in adiutorium parochii alterius ritus assumerit, incumbet eundem non

tantum statim inscribere in librum concernentem ut mox dictum fuit, comparandum, sed insuper via officiosa irremore respectivum parochum desuper informare tenebitur.

Ad passum C. c. Dies jejunii in ritu graeco observandi, atque temporis sacro adnumerandi in quibus benedictio matrimonii inter personas mixti ritus locum habere non potest sequentes specificantur.

1. Quadragesimale jejunium incipiens a dominica lacticiniorum seu Quinquagesimae usque a Pascha, et tempus sacramentum a Pascha usque ad Dominicam Antipaschatis seu in Albis.

2. Jejunium „Petriwka“ dictum, a die Dominica I post Pentecosten usque ad festum SS. Apost. Petri et Pauli seu 11. Julii novi styli, exclusive.

3. A die 13. Augusti novi styli, usque ad festum Obdormitionis seu Assumptionis B. V. M., seu 27. Augusti novi styli exclusive.

4. Ipsa dies festa Decollationis S. Joannis Baptistae, 10. Septembris novi styli.

5. Ipsa dies festa Exaltationis S. Crucis, 26. Septembris novi styli.

6. Jejunium „Pylypiwka“ vocitatum incipiens die 15. Novembris novi styli, usque ad 5. Januarii novi styli inclusive.

Ad passum D. c. A sacra Sede Apostolica autorisati ad tribuendas dispensationes quoad servandos dies festos et jejunia juxta unum eundemque ritum, in familiis mixti ritus, tenore praesentium omnibus Reverendis Dominis Curatis subdelegamus facultatem dispensandi cum personis latini ritus ad servandos dies festos et jejunia juxta ritum graecum: tam cum membris familiae mixti ritus, si parentes ita inter se convenient, quam etiam cum famulatio in ejusmodi familiis sustentato, ut circa jejunia et festos dies sese accomodent conventioni inter Conjuges, ut supra dictum est, initae.

Quod vero attinet latinis uxores sacerdotum ritus graeco catholici, facultatem dispensandi cum iisdem ad servandos dies festos et jejunia juxta ritum graecum, Nobis ipsis reservamus, — statuimusque ejusmodi dispensationes de casu ad casum a Nobis impetrandas esse.

Ad passum E. b. Ut Sacerdotes, nostri ritus confessiones personarum alterius ritus excipientes sciant, a quibusnam peccatis absolutionem impertire nequeant, transcribimus hic casus, in ritu graeco respectivis Sedibus Ordinariis servatos. Sunt vero sequentes:

In Archidioecesi Leopoli. rit. graec:

1. Homicidium voluntarium.
2. Percussio patris aut matris.
3. Incestus.
4. Peccatum carnale cum Monacho aut Monacha.
5. Violenta defloratio virginis.
6. Sodomia.
7. Bestialitas.
8. Moechia publica.
9. Magia.
10. Confessio sacramentalis peccatorum coram presbytero Ecclesiae Romanae non unito.
11. Annum famulitium apud Judaeos.

Porro in Dioecesi Premisliensi rit. gr.

quae praesertim in circulo Zolkiviensi, cum Nostra Archidioecesi territorialiter coincidunt:

1. Procuratio abortus.
2. Mutilatio violenta sui ipsius.
3. Simonia.
4. Percussio Clerici.
5. Absolutio complicitis in peccato turpi.
6. Confessio sacram. peccator. coram presbytero Esiae. rom. non unito.
7. Annum famulitium apud Judaeos.

Insuper hortamur Confessarios, ut quoad injungenda poenitentibus ritus graec. opera satisfactoria, seu poenitentias sacramentales accomodent sese consuetudini in eorum ritu vigenti, adeoque poenitentias in nostro tantum ritu consuetas, veluti recitationem rosariorum, coronarum, litaniarum, aliave similia, poenitentibus ritus graeci non imponent, sed eligant potius sic dictas adorationes (poklony), jejunia, quae non cadunt diebus aliquin in eorum ritu jejuniis lege obstrictis, recitationem orationis dominicalis aliaque similia.

Decretum quod modo Vobis, dilectissimi in Christo Fratres publicamus, firmam ac inviolabilem legem constituit, — cui adhaerere, et in praxi conformari nobis incumbit.

Proinde iterumque Vos hortamur, ut illud continuo relegatis, et perpetuo mente revolvtis, ejusque praescripta apprimè exequi studeatis. Ne vero ulla ambiguitatis remaneat occasio, monitos Vos adhuc habere volumus, Decretum isthoc pro futuro



unicam, quoad puncta in illo determinata, basim legalem pro utriusque ritus Clero constituit, ac proinde applicationem illarum legum ecclesiasticarum, quae hactenus a Clero unius alteriusve ritus ad deducenda jura sua passim invocari solebant, ut sunt: Rescripta Papae Urbani VIII. de die 7. Februarii et 7. Julii 1624. et Bulla Benedicti XIV. „Etsi past-ralis“ non amplius locum habere posse, adeoque nemini amplius ad eas provocare licebit.

Id unum denique restat, ut Vos omni meliori, quo possumus modo exhortemur et commoneamus, ad mutuam cum Venerabili Clero ritus graeco catholici pacem, concordiam et charitatem fraternam servandam.

Uni eidemque Domino tam latini, quam greac. cathol. sacerdotes servimus; unam eandemque matrem in Ecclesia romano-catholica profitemur et veneramur; eodem obedientiae reverentiae et filialis amoris vinculo cum Pontifice Romano S. Petri successore et supremo Christi in terris Vicario unimur: unius ejusdemque gregis Christi oves, eadem fide ac spe animati, pascimus: eadem quoque charitate erga confratres nostros et cohaeredes regni Christi accendamus necesse est, ne forte in vacuum curramus, et spe nostra excidamus. „*Quam bonum, et quam jucundum, habitare fratres in unum!*“ Charitas omnia vincit, quia semper et ubique amat et dum sibi parcere nescit, alios benigne judicat. Charitas mater est concordiae, concordia pignus victoriae de hoste. Et quanti hostes sanctam Ecclesiam nostram ejusque visibile caput undique circumdant, lacesunt, impugnant! — Contra communem hostem unitis pugnandum est viribus. Concordes vincimus, quia Christus nobiscum: discordes vincimur, quia soli stamus.

Fidenter Vos alloquimur, Fratres! quia nulli ambigimus, Vos ex animo charitatis et pacis esse studiosos, nihilque ardentius desiderare quam extinctionem dissidiorum illorum que nonnisi in perniciem et ruinam animarum curae Vestrae commissarum vergere — quibusque tantum Ecclesiae ejusque unitatis osiores applaudere possent. Si dolenti animo spectatis tristem desolationem, que sinum communis nostrae matris Ecclesiae, misere dilaniabat; si

moerentes intuebamini luctuosam illam animorum exacerbationem, que unionis vinculum graviter concutendo, ecclesiasticae familiae intimam conjunctionem in discrimen vocare minabatur nunc in Domino gaudete, quod submota sit potissima discordiae causa, cum Apostolico oraculo definitae sint mutuae utriusque ritus relationes, et circumscripta mutua jura et obligationes.

Sed quia sapientissimae etiam leges effectu destituerentur, si ii, quibus illas in quotidiano commercio applicare incumbit, sive proprio abundantes sensu, sive inconsiderato abrepti aestu, legum tramites temerarie transilirent; quia finis quoque ejus, quam Vobis nunc publicamus, legis, restitutio videlicet mutuae charitatis ac pacis, obtineri non posset, nisi singuli animarum Curatores, in legis illius applicatione sincere ac conscientiose obsequentes, sese exhiberent, concordibusque animis in id conspirarent, u. ea quae a Sacra Sede Apostolica restituendae, stabiliendae ac confirmandae mutuae concordiae et pacis studio saluberrime sancita sunt, exactissime in quotidiana praxi effectui dentur: ideo Vos Charissimi Fratres in Domino hortamur et obsecramus, ut in commercio cum venerabili Clero rit. gr. cath. pro viribus omnia evitetis, quae mutuam charitatem et pacem laedere, sicque ansam praebere possint vituperandi ministeri Vestri.

Abjicite itaque ex animo omnium praeteritorum recordationem, omnem exacerbationem, et tamquam fratres in Christo mutuae dilectionis vinculo jungimini, charitate invicem praevenientes, memores nos, non nostra, sed Ecclesiae legatione fungi, et ad arcitius stringendum consolidandumque Sanctae unionis vinculum positos esse, ut et ii qui huic unioni addicti sunt, magis magisque eandem adamare discant, et ii, qui nondum illam agnoverunt, eo facilius ad eam concupiscendam et expetendam permoveantur.

Dedimus Leopoli die 25. Septembris 1864.

FRANCISCUS XAVERIUS

ARCHIEPPUS m. p.

## KORESPONDENCYE.

(Kor. urz.) **Gnieszno** 8. Listopada 1864.

1. X. Dr. Pankowski neopresbyter otrzymał wikaryat w Pobiedziskach z dniem 1. m. b. w miejsce X. wik. Styczyńskiego. X. plebanowi Gandkowskiemu z Bruźni powierzono komendę nad plebanią w Parchaniu c. f. s. X. Szyperskiego prob. z Kobylina subystytuował X. dziekan Nowakowski komendantem plebanii i kościoła w Wyganowie, a plebania w Kowalewie powierzona została X. dziekanowi Basińskiemu, który subystytuował X. komendarzka Echausta z Sońnicy.

2. Anna Dorota Radke, wdowa z Bnina, legowała kościołowi w Sackach 50 Tal. na odprawienie wiecznemi czasy mszy św. za dusze jej męża Mateusza i syna Bogumiła, oraz i jej, po jej śmierci.

3. Piotr Radke gospodarz z Mięcierzyna legował kościołowi w Lubczu 100 Tal. na 6 mszy i wymijanki corocznie wiecznemi czasy.

4. JW. Hr. Melania z Skorzewskich Skorzewska w Lubostroniu, zapisała pod dniem 8. Marca r. b. kościołowi w Łabiszynie legat 1200 Tal. Za procent od tego kapitału ma się w rzeczonym kościele odprawiać wiecznemi czasy

1, w każdy Czwartek żałobna msza św. cicha,

2, w rocznicę śmierci s. p. Hr. Arnolda Skorzewskiego, jej małżonka t. j. d. 19. Czerwca anniwersarz składający się z jednego nocturnu *cum laudes officii defunctorum*, mszy św. śpiewanej i konduktu przy pomocy dwóch Xięży, prócz miejscowego z wy-mówieniem zmiany dnia, gdyby rubrum odprawienie nabożeństwa w tym dniu wzbraniało, oraz, że kapitał ten wraca w posiadanie familii, gdyby obligacye te wskutek rozporządzeń władz świeckich lub duchownych nie mogły być dopełniane.

(Koresp. urz.) **Gnieszno** 9. Listopada 1864.

Na dniu 7. Listopada r. b. o godzinie 5 wieczorem przeniósł się do wieczności X. Antoni Geryn kanonik honoralny poznański, dziekan dekanatu łękińskiego i pleban przy kościele parafialnym w Dziewierzewie. Urodził się w Gołańczy 1798. wyswięcony na kapłana 1821. aplikowany został na wikaryat do Łobżenicy, po trzech latach otrzymał administracyą nad kościołem i plebanią w Srebrnych Górkach w dniu zaś 18. Stycznia 1829. introdukowany został jako aktualny pleban na toż beneficjum. W r. 1848. przeniósł się na plebanią w Dziewierzewie. W dniu 15. Września 1842. uzyskał nominacyę na dziekana dekanatu łękińskiego, a w r. 1861. konferowaną mu została przez Najprzewielebniejszego Arcypasterza kanonia honoralna poznańska.

## PRZEGLĄD TYGODNIOWY.

**Rzym.** 1. 27 Października zwiedził znowu Ojciec święty kilka zakładów w Rzymie.

Najprzód udał się do zakładu wyrobów mozaikowych w Watykanie.

Całą godzinę tutaj bawiąc, oglądał wszystkie osobliwości; najwięcej zajął go obraz Ukoronowania Matki Boskiej Rafaela, najznakomitsza mozaika w zakładzie, przeznaczona do bazyliki św. Pawła *extra muros*.

Ztąd pojechał do szpitala wojskowego *Santo-Spirito*, gdzie go się wcale nie spodziewano. Przyjęty przez członków administracyi tego zakładu i siostry św. Wincentego przebiegał Ojciec św. wszystkie sale, zatrzymywał się u łóża chorych z słowami pociechy na ustach i chwalił urządzenia w szpitalu. Zwiedził potem dom roboty, gdzie córki podoficerów i żołnierzy odbierają wychowanie stósowne do ich stanu i szły pod dyrekcją zakonnic bielizną i ubiory wojskowe. Ojciec św. udzielił błogosławieństwo wszystkim osobom zakład zamieszkującym, poczem wsiadł do powozu, by odwiedzić jeszcze akademią papieską sztuk pięknych św. Łukasza.

Przyjęty u drzwi przez ministra robót publicznych i sztuk pięknych barona Constantini-Baldini, przez kawalera Podesti prezesa akademii i inne znakomite osoby przełożone nad tym zakładem, z ciekawością przebiegał wszystkie sale, przypatrując się z zajęciem wszystkim urządzeniom. Około godziny 1 z południa opuścił akademią, zanim wrócił do Watykanu, zwiedził jeszcze kościół i klasztor Karmelitów św. Józefa a *Capo le Case*, pomodlił się przed najśw. Sakramentem i zakonnikom błogosławieństwo apostołskie udzielił.

2. W dzień Wszystkich Świętych i Dzień Zaduszny odbywały się w kaplicy Sytyńskiej według zwyczaju nabożeństwa papieskie. W Sobotę zaś 5 Listopada odprawiono uroczyste nabożeństwo za dusze wszystkich zmarłych kardynałów. W kościele al Gesù było 8 b. m. nabożeństwo żałobne za zmarłych w roku bieżącym żołnierzy armii papieskiej.

**Francya.** 1. Ks. de Ségur, prałat domowy Ojca świętego i kanonik kapituły cesarskiej św. Dyonizego wydał gorącą odezwę do arcybiskupów i biskupów Francyi na korzyść dzieła, które położyło sobie za zadanie podpieścić katolicyzm w Polsce, a którego towarzystwem jest prezesem. Kilku arcybiskupów i biskupów już bardzo przychylnie na tę odezwę odpowiedziało. Podaliśmy dawniej wiadomość o założeniu rzeczzonego dzieła, dla tego uważamy za obowiązek podać w tłomaczeniu list wspomniany ks. de Ségur:



### Najprzewielebniejszy Ks. Biskupie,

„Ośmielam się złożyć u stóp Waszej Wysokości akt założenia wielkiego i świętego dzieła narodzonego z samego siebie, jako naturalny wypływ encykliki, którą Ojciec nasz św. Papież Pius IX. wystosował do arcybiskupów i biskupów Polskich. Nie mógłm odepchnąć zaszczytu przyzdywania dzieła katolicyzmu w Polsce, i jako taki prezes pozwalam sobie prosić o wasze współczucie, waszą szlachetną pomoc i wysoką opiekę dla tego dzieła.

Założyło się co dopiero towarzystwo wyłącznie religijne, które chce dopomagać nieszczęśliwym katolikom Polski, podtrzymując ich odwagę w tysiącnych uciskach, osładzać ich bólesci i utrzymywać ich w nadziei lepszej przyszłości. Encyklika Piusa IX., podstawa tego stowarzyszenia modłów i pomocy, wiary i miłości, zdaje się nakładać wszystkim katolikom nowy obowiązek, względem ich prześladowanych braci Polaków; łącząc się razem, chcielibyśmy przez wszelkie środki, jakie miłość podsunąć może, utrzymać najszlachetniejszy i najniebezpieczniejszy z narodów w jego dawnej wierności dla Kościoła. Polska oddała niegdyś znakomite usługi Europie chrześcijańskiej; słuszną zatem, abyśmy jej wdzięczność naszą okazali za przeszłość, przez skuteczne jofary w czasach obecnych.

Najprzewielebniejszy księżu biskupie, dzieląc uczucia Ojca św., i wchodząc w myśl, która natchnęła założenie dzieła naszego, czyż raczyście je polecać nasamprzód Bogu w modlitwach, potem kapłanom i wiernym diecezji waszej? Chodzi o uratowanie wiary katolickiej w Polsce; wykonywać czynny wiary i odwagi przeciw zachwalości schizmy; wyciągnąć rękę z pomocą tym braciom naszym, którzy przenieśli cierpienia, wygnanie, nędzę nad apoztazją; założycie trzeba jeżeli nie wszędzie, to przynajmniej w główniejszych okolicach diecezji komitety, któreby starały się o środki, sposoby exystencji, lub o jałmużny wystarczające dla biednych Polaków wygnanych za wiarę.

„Jeżeli Wasza Wysokość pochwałała dzieło katolicyzmu w Polsce, śmielibyśmy ją prosić oznaczyć nam duchowną lub pobożną świecką osobę, któraby scentralizowała wszelką pomoc. Oprócz tego prosi dzieło Waszą Przewielebność o łaskawe otwarcie seminarjów dla młodych Polaków, którzyby okazali powołanie do stanu duchownego, wychowani święcie, mogliby stać się kiedyś apoztami nieszczęśliwej ojczyzny, lub też poświęcić się dla zbawienia dusz chrześcijan w Wschodniej Europie, lub też wreszcie w adoptowanej diecezji.

Blisko dwustu kapłanów rzuceni zostali w chwili obecnej za granice kraju swego. Prosimy Was, byście wyciągnęli dobroczynną rękę dla niektórych z nich i mimo różnicy języka i zwyczajów obchodzili się z nimi z dobrocią i temi względami, jakie wyznawcy wiary znaleźli zawsze u swych braci w Jezusie Chrystusie.

Wśród cierpień, jakie gnębią nam wielce miłościwego Piusa IX. będzie zapewne jedną z najdoszłych pociech miłość, jaką okazywać będziemy jego drogim synom Polskim. Inni katolicy, którzy walczą jeszcze przeciw schizmie na ziemi ojczystej krwią zbroczoną, znajdują także w założeniu i krzewieniu towarzystwa, potężną zachętę wytrwania w wierności dla św. Kościoła.

Racz przyjąć Waszą Przewielebność hold najwyższego szacunku i wszystkich uczuć, z którymi mam zaszczyt zostawać w Panu Naszym Jezusie Chrystusie Waszej Wysokości najpokorniejszym sługą

† L. G. de Ségur.

Paryż 15 Października 1864.

2. W roku 1815. powzięło kilku uczniów większego seminarjum św. Ireneusza w Lugdunie zamiar założenia towarzystwa kapłanów, któreby nosiło miano Najsw. Panny i poświęcało się pod Jej opieką chrześcijańskiemu wychowaniu młodzieży i nawracaniu grzeszników. W r. 1816. nazajutrz po swem wyświęceniu zamiar przyprowadzili do skutku, ofiarowali siebie i dzieło swoje Matce Boskiej. Rozproszeni po diecezjach Lugduńskich i Belley wypelniali rozmaite posługi swego św. stanu, zbierając się corocznie raz lub dwa razy, aby się umacniać w swych świętych przedsięwzięciach. Pius VII. pochwalił ich i zachęty dodał przez Brewe; ordynaryusz diecezji Lugduńskich i Belley używali ich do misji diecezjalnych i wychowanie młodzieży im polecał; Grzegorz XVI. potwierdził to stowarzyszenie w 1836. roku 29. Kwietnia. W następnym roku 24. Września złożyło 24 kapłanów zakonną professyą i wybrało na przełożonego Jana Klaudjusza Colin.

Towarzystwo Maryi (*Société de Marie* tak nazwał ich Papież) osiedliło się w Lugdunie i zupełnie ukonstytuowało. Kongregacya ta liczy dzisiaj po latach 30 swego istnienia 400 kapłanów. We Francji posiada 26 zakładów, 4 nowicyaty, 4 większe seminarja,

6 kollegiów. Ojcowie Maryanicy założyli przed 8 laty dwie misyye w Anglii, jedną w Londynie, drugą w Remifond.

W roku potwierdzenia swego przez Stolicę Apostolską, wysłało towarzystwo to kilku swych synów na misyyę w Zachodniej Oceanii, którą im papież Grzegorz XVI. powierzył. 8 misyonarzy udało się na Ocean Spokojny i osiedliło się na wyspach Wallis i Futuna, ztąd przeprawiali się do Nowej Zelandyi i innych miejsc. Kongregacya liczy dzisiaj w tych odległych misyyach 77 kapłanów i 46 koadjutorów. Towarzystwo to nie kładzie za obowiązek swym członkom opuszczać Francyy, tylko dobrej woli każdego pozostawia to poświęcenie. Duch apostolski tak rozwinięty u Maryanitów, że kiedy miejsce zawakuje w onych dalekich krajach kilkunastu natychmiast na zastępców się zgłasza.

3. Kardynał Donuet, arcybiskup z Bordeaux wydał list pasterski wzywający wiernych swę diecezji do składania ofiar na wykończenie katedralnego kościoła św. Andrzeja. Zbieranie składków odbyło się 6. Listopada po wszystkich kościołach i kaplicach diecezji.

Biskup z Nimes wystosował do duchowieństwa diecezjalnego list pasterski, w którym wykazuje przebiegłość, podstęp i fałsz, jakie prassa nieprzyjazna Stolicy św. nie szczędzi w kwestyi rzymskiej.

Biskup z Versailles napisał w ostatnich dniach okólnik do duchowieństwa i wiernych diecezji o wychowaniu młodzieży sposobując się do stanu duchownego i o seminarjach.

4. Kilku autorów francuskich otrzymało w ostatnich czasach od Ojca św. brewia z pochwałami za dzieła w obronie Kościoła świętego i jego zasad napisane. Takie brewe otrzymał znany nam Oratoryjan A. Gratry i pan Mahon de Monaghan za dzieło: *l' Eglise, la Reforme, la Philosophie et le Socialisme au point de vue de la civilisation moderne*; hr. du Val de Beaulieu za dzieło: *l' Erreur libre dans l' Etat libre*.

**Belgia.** 1. W katolickiej i liberalnej Belgii dzieją się rzeczy, które rzeczywiscie obrzydząją ową sławioną wolność liberalną. W onym wolnym kraju muszą katolicy spokojnie patrzeć, jak im profanują cmentarze, jak ich rząd masoński traktuje na równi z paryasami. Ucisk tak straszny, że ledwo już wytrzymać można. To też co chwila podnoszą się głosy, wezwania, aby katolicy kupili się, organizowali na silną obronę deptanych praw i odpiernanie zniewag co chwila zadawanych. Zdarzenie następujące zdaje się dopełniać miarki gwałtów i ucisku. Kilka tygodni temu, zmarł biskup z Gand Mgr. Delebecque. Ciało jego pochowane zostało w sklepach katedry św. Bavona. Rada miejska w Gand. złożona przeważnie z massonów uchwaliła na wniosek jednego z członków wykopać trumnę z zmarłym biskupem i pochować go na wspólnym cmentarzu.

Następcą wspomnianego biskupa, obrany został przez papieża X. Bracq, kanonik katedralny, człowiek dla swych cnót nadzwyczaj lubiony, około diecezji gandawskiej jako były professor młodzieży duchownej bardzo zasłużony.

**Szwajcarya.** 1. Mgr. Bovieri chargé d' affaires Stolicy św. w Szwajcaryi wrócił dla nadwątłego zdrowia do Rzymu. Przez lat 24 sprawując swe poselstwo, umiał zaskarbić sobie cześć i uszanowanie u władz, z którymi stał w stosunkach, chociaż ze złą wolą konfederacyi szwajcarskiej walczyć musiał. Mgr. Bovieri przetrzymał czasy bardzo krytyczne, jak np. lata 1847 do 1849; rzeczpospolita rzymska wysłała do Szwajcaryi swego pełnomocnika, a radykalisci szwajcarscy niczego więcej nie pragnęli, jak aby paszporta wręczono posłowi papieskiemu, i z tój okoliczności korzystając, chcieli znieść zupełnie nuncyaturę apostolską w Lucernie. Roztropność Mgra Bovieri zdolała temu przeszkodzić, za co mu się słuszenie wdzięczność świata katolickiego należy. Ta dążność zniesienia nuncyatury pokutuje i dzisiaj po głowach rządów szwajcarskich. Podobno pewien zaciekły przeciwnik Stolicy św. otrzymał polecenie od rady federalnej w Bernie, aby napisał historią nuncyatury apostolskiej. — Cel dzieła tego nie może być wątpliwy, lecz spodziewać się należy, że Stolica św. zamier ten zapewne zniweczyć zdoła.

Następcą Mgr. Bovieri jest Mgr. Bianchi, który dotychczas wysokie zajmował stanowisko w Sekretaryacie Stanu.

2. Protestanci szwajcarscy zajęci nadzwyczaj mocą podniesioną w Ionie Wielkiej Rady kantonu Zyrzyskiego. Wniosek ten żąda zniesienia symbolu chrześcijańskiego. Synod protestanckich pastorów zajmował się tą kwestyą w dniach ostatnich, i większość pastorów za zniesieniem się oświadczyła. Dyskusya bardzo żywa, która dwa dni trwała, pokazała, że wielu pastorów protestanckich nie wierzy wcale w bóstwo Jezusa Chrystusa.